

La tête dans les nuages

l'esprit libre et volage

j'entends battre mon cœur.

# Au turbin

Saviez-vous que l'origine latine du mot travail, *tripalium*, désignait un instrument de torture ? En perpétuel questionnement sur le sens de la vie, le chorégraphe et vidéaste Philippe Jamet aborde cette nouvelle thématique en menant l'enquête dans six villes françaises, dont Calais, qui ont donné lieu à trente-six entretiens filmés – regroupés par un montage ludique en six films – avec des personnes de différentes générations et de professions diverses. La soirée se déclinera en plusieurs actes : l'ensemble proposant ainsi un regard décalé, poétique, léger sur le travail.

Jamais nous n'avons mis en place une saison aussi longue et jamais vous n'avez été aussi nombreux, présents et engagés dans la vie de cette scène nationale. Il n'est pas sûr que lors des futures saisons, nous soyons capables de renouveler une telle densité de programmation, qui pourtant ne fait que répondre à votre avidité et votre curiosité. Car votre présence ne se dément pas. Les salles sont pleines. Mai confirme cette réalité désormais permanente du Channel. Nous profitons d'ailleurs de cet envoi de *Sillage* pour vous livrer d'ores et déjà le programme de ce que nous avons intitulé *Uitwijken*, qui se déroulera début juin. Un autre *Sillage* vous attend en juin. Après, ce sera non pas les vacances, mais la dernière phase de préparation de la future saison.



Philippe Jamet conçoit son travail artistique comme d'autres mènent une enquête : identification du sujet, recherche de témoins, interview, entretien filmé, le tout pour aboutir à une série de portraits-robots dansés. Mais dans ce travail y règne la bienveillance : la recherche ne vise qu'à éclairer ce qui fait le mystère et la beauté d'être en vie, toutes conséquences incluses. Depuis deux ans, son groupe Clara Scotch questionne le thème du travail. Inspiré par le livre *Working*, une enquête auprès de travailleurs américains dans les années 70, Philippe Jamet cherche à identifier ce qui relie travail et bonheur, labeur et épanouissement.

Une série d'entretiens, dont plusieurs à Calais, autour de la définition et de l'expérience corporelle du travail, a été filmée et fait l'objet d'une installation vidéo ludique déambulatoire. Cette matière a également servi de point de départ à la pièce chorégraphique avec des danseurs professionnels. À partir d'improvisations et de témoignages, c'est le travail qui donne du sens à la vie dont nous parle Philippe Jamet, celui qui permet d'être, plutôt que d'avoir. Le chorégraphe ne se contente pas de chercher ou d'interroger, il accomplit.

**Travail**  
Groupe Clara Scotch,  
Philippe Jamet

Judi 2 mai 2013 à 20h30  
vendredi 3 mai 2013 à 20h30  
samedi 4 mai 2013 à 19h30

Durée: 1h30  
Tarif: 6 euros

## Le Channel

Scène nationale  
Direction  
Francis Peduzzi  
CS 70077  
62 102 Calais cedex  
Tél. 03 21 46 77 10  
Fax 03 21 46 77 20  
Site  
www.lechannel.org  
Courriel  
lechannel@lechannel.org

Les partenaires du Channel



# Les nuits promettent d'être belles...

En 2009, nous écrivions à Jacques Higelin, que Jérôme Bouvet, de 2 rien merci, rêvait d'inviter pour les *Libertés de séjour* 2010. C'est cette lettre que nous publions ici, in extenso, manière pour nous de parler à et de Jacques Higelin.



Bonjour,

Vous inviter. Nous désirons vous inviter. Nous vous invitons.

Nous sommes à Calais. D'anciens abattoirs, nous avons fait un lieu artistique que nous voulons vivant, imaginaire, hospitalier. Et dans ce lieu, nous essayons de raconter des histoires, de belles histoires, des histoires qui aident à vivre. Avec cette naïveté qui nous habite, celle de nous adresser à tous et à chacun, nous essayons d'y créer la rencontre, l'échange, l'émotion, l'intelligence collective. Nous renouveler, chambouler les repères, surprendre sans cesse sont les itinéraires que nous empruntons afin de donner envie à la population de cette ville d'y aller et d'y venir, encore et toujours.

En faisant acte de partage, nous affirmons ces nécessités vitales et intérieures.

Chaque année, nous laissons donc carte blanche à une équipe artistique, forte de son univers, de ses sensibilités esthétiques, de ses complicités artistiques. À elle de s'approprier cet espace de vie et d'en dessiner les contours à son image. À elle de concevoir une proposition originale, singulière, personnelle, en explorant toutes les ressources et tout l'imaginaire qu'offre ce lieu. Et cette saison, en mars 2010, c'est à 2 rien merci que nous avons confié les clés du Channel.

Il leur revient, à Jérôme Bouvet et ses camarades, d'écrire une poésie au long cours et ciel ouvert, d'imaginer, d'inventer, d'inviter. Ils y invitent qui ils souhaitent, comme ils le souhaitent, quand ils le souhaitent. Jérôme aimerait que vous soyez un de ses invités, l'invité surprise, celui dont on se demande si on ne rêve pas. Comme pour tous les artistes qu'il a conviés, son choix devient le nôtre. Il existe toutefois une petite différence. Pour un certain nombre de personnes de l'équipe du Channel, et pour moi en particulier, vous avez écrit, composé et chanté, cadeau inestimable, la bande son de notre adolescence et des années qui nous en séparent. Alors il est intimidant de vous écrire. Mais cela en devient aussi terriblement motivant. La simple idée de vous savoir là nous réjouit et nous accroche des sourires aux lèvres et des étoiles dans les yeux.

La manifestation s'appelle *Libertés de séjour*. Au fronton de notre auberge, celui qui en prend la peine peut y lire *entrez libre*. C'est un peu comme cela que nous envisageons votre présence, que nous imaginons l'accueil que nous vous ferons. En toute liberté.

Lettre à Jacques Higelin envoyée le 18 septembre 2009

Jacques Higelin

Vendredi 10 mai 2013 à 20h30  
samedi 11 mai 2013 à 19h30

Durée: selon l'humeur du jour  
de Jacques Higelin *himself*  
Tarif: 15 euros

Liste d'attente ouverte une heure avant le début du spectacle.

Le disque *Beau repaire* est disponible à la librairie du Channel.

## Une

Nous n'avons eu que l'embarras du choix parmi les innombrables écrits de Jacques Higelin. Nous avions d'abord opté pour *Surtout ne te retourne pas*, extrait de la chanson *Pars* – histoire de toujours faire face – pour finalement choisir un extrait de *Seul*, l'une des chansons de son dernier disque.

## Avis

Dernier disque dont Télérama dit qu'il scelle sa résurrection artistique. Plus que cela : le disque s'impose même comme l'un de ses meilleurs (le meilleur ?). Le meilleur (?), nous ne nous risquons pas à ce débat. Ce qui est certain, c'est qu'il y a là tout l'Higelin que nous aimons, assurément.

## Présence

En parlant de Télérama, Fabienne Pascaud, sa directrice de rédaction, a passé une journée au Channel lors de la venue d'Ariane Mnouchkine. Elle était accompagnée d'une équipe de tournage réalisant un film sur Ariane Mnouchkine elle-même.

## Slogan

Disque encore, avec celui de Loïc Lantoin, qui vient de sortir en avril 2013. Celui-là aussi est magnifique, puissant et tellement singulier. Titre générique de l'album : *J'ai changé*. Et avec Loïc Lantoin, le changement, c'est maintenant. Ça change, non ?

## Verbatim

Nous préparons, ou plutôt Jean-Christophe Planché prépare, le cinquième numéro des *Cahiers du Channel*. Il sera réalisé à partir des deux conférences d'Ariane Mnouchkine, devant une grande salle du Channel remplie (cinq cents personnes), durant *Libertés de séjour*. Parution en octobre.

## Lunettes

Un peu confus, ce spectateur s'avançant avec beaucoup de retenue vers Ariane Mnouchkine, afin de lui faire part de toute son admiration. Seul problème, c'était une semaine après sa venue, la dame n'était donc pas du tout Ariane Mnouchkine, mais une spectatrice du Channel. La chevelure, sans doute.

Libertés de séjour 2013. S'il fallait une image, une seule.

Celle-ci:

le tableau final de *La collection, défilé de haute couture*, la voix d'opéra qui envahit la grande halle du Channel et les oiseaux de papier qui ne cessent de virevolter dans la nuit.



# Les mots bleus

Bateleur hors pair à l'humour délicat et ravageur, Sébastien Barrier, connu aussi pour son personnage de Tablantec, a d'abord intitulé son projet de spectacle de l'énigmatique *Yec'hed mat*, qui en breton signifie *Bonne santé. Savoir enfin qui nous buvons* en est désormais le titre. Une proposition qui emprunte à la fois à la dégustation commentée, à l'apéro documenté, au récit d'expérience, à la prophétie de bistrotier, à la performance de camelot.

De l'amour à l'ivresse, il n'y a parfois qu'un pas.  
Comme de passer des mots bleus aux mots bus, en quelque sorte.



## Propriété

Des tee-shirts imprimés durant *Libertés de séjour* n'ont pas été récupérés. Si vous vous reconnaissez parmi les heureux propriétaires, ils vous attendent au Channel. Dans un an et un jour, ils nous appartiennent.

## Saison

Froid polaire, pluie, neige, la météo ne nous aura guère épargnés durant ces *Libertés de séjour*. C'est décidé, si la prochaine édition est aussi glaciale, nous débaptisons la manifestation et nous l'appelons *Feux d'hiver*.

## Rattrapage

Pour ceux qui voudraient d'une (nouvelle ou pas) aventure artistique avec le Théâtre La Licorne, sachez que le Bateau feu, scène nationale de Dunkerque, recherche des amateurs qui souhaiteraient participer à la grande parade du dimanche 7 juillet 2013.

## Littoral

Claire Dancoisne créera en effet un des tableaux de cette parade inscrite dans le cadre de *Dunkerque, capitale régionale de la culture*. Ce tableau s'intitulera *La guerre*. Le stage de préparation est prévu les samedi 29 et dimanche 30 juin de 9h30 à 18h. Tous les intéressés peuvent s'adresser directement au Bateau feu.

## Naissance

De l'atelier théâtre du Channel est née, de l'initiative de quelques participants, une compagnie théâtrale. La troupe s'appelle Les Passagers. Avec une majuscule, les passagers du Channel étant, dans le vocabulaire *channelien*, quiconque arpente ces lieux pour quelque raison que ce soit.

## Reconnaissance

Dans le film de Jérôme Bonnel, *Le temps de l'aventure*, dont plusieurs scènes se déroulent à Calais, non seulement vous pourrez apercevoir quelques visages familiers, dont Max Colin, notre barman fétiche, et Jerry Hiard, notre Obama à nous, mais aussi le Passager, salle du Channel canal historique.

Le sujet, le prétexte à *Savoir enfin qui nous buvons*, c'est le vin, et celles et ceux qui le font. L'envie de monter cette histoire est née suite à ma rencontre avec une dizaine de personnes, vigneronnes et vigneronnes, réunis autour d'une même conception du vin : du jus de raisin fermenté, dont la production est localisée, située, ancrée sur un terroir aux caractéristiques forcément singulières, et réalisé au plus près de son expression naturelle, c'est-à-dire sans recours à la chimie, tant au niveau de la culture de la vigne qu'à celui de la vinification. Comment des vins pouvaient-ils avoir des goûts si éloignés de ce que je tenais pour être, jusque-là, précisément du vin ? Qui étaient ces hommes et femmes, loquaces, généreux, militants, parleurs, partageurs, philosophes et paysans, dont les vins sont parfois mieux connus à New York ou Pékin qu'à quelques kilomètres de leur lieu de production, s'agitant dans une indifférence

quasi générale à l'époque, et incarnant à quelques-uns une résistance dérisoire face à une industrie dont on connaît la puissance ? Comment expliquer la légèreté des ivresses procurées par ces jus, et l'incroyable (bien que relative) fraîcheur éprouvée chaque lendemain d'excès, quand tous mes souvenirs de gueules de bois passées étaient systématiquement associés à des douleurs crâniennes au goût de *plus jamais ça* ? L'occasion d'évoquer le goût, l'odorat, la matière, les couleurs, le relief, l'oxydation, les papilles, les arômes, la sapidité d'un jus.

Je n'oublierai pas, surtout, que je ne suis ni œnologue, ni marchand de vin, ni sommelier. Et que mon savoir faire consiste à raconter des histoires.

Une ode à l'ivresse et au vin, un hommage à ceux qui le font.

Sébastien Barrier

J' imagine qu'il se trouvera quelques personnes qui ne boivent pas, ou plus, ou pas encore, ou pas ce soir-là.

J'atteindrai mon but si elles repartent néanmoins rassérénées, repues voire saoulées d'une succession de récits, performance verbale se suffisant à elle-même, et que le fait de n'avoir pu, ou daigné, goûter les flacons ne les aura pas empêchées de passer un bon moment.

Sébastien Barrier



**Savoir enfin qui nous buvons**  
Sébastien Barrier

Du mardi 14 au vendredi 17 mai 2013 à 20h30  
Samedi 18 mai 2013 à 19h30

Durée: 1h30  
Tarif: 6 euros

À partir de 18 ans  
**Rappelons-le:** l'abus d'alcool est dangereux pour la santé

# Le miel des abeilles

Le mois de mai est traditionnellement le temps des rendez-vous où les divers ateliers que nous menons tout au long de l'année trouvent leur expression. Nous rendons ainsi visibles les mille et unes petites ruches qui œuvrent en toute discrétion chaque semaine de l'année.

Nous poursuivrons en juin.

Pour mai, c'est ici et dans le haut de la page suivante.



Les restitutions options théâtre du lycée Sophie Berthelot, partenaire du Channel

Classe de première  
**Peer Gynt** d'Henrik Ibsen

Peer Gynt, anti-héros prétentieux et aventurier, part défier le vaste monde, fuit la tyrannie de l'ordre et du convenable et cherche en toutes circonstances le principe d'être soi-même. De port en port, il rate tout ce qu'il entreprend avant de découvrir, seulement à la fin, la vérité implacable de sa solitude. Les vingt-deux élèves de première relèvent le défi de cette satire féérique et philosophique avec engagement et énergie.

Artiste intervenante: Anne Conti  
Enseignant: Franck Luchez

Vendredi 10 mai 2013 à 18h30  
Durée: 1h15 environ  
Entrée libre

Classe d'option facultative  
**Plans séquences**  
Œuvres de Tennessee Williams

Les pièces du dramaturge américain Tennessee Williams présentent des personnages torturés, maladroits ou frustrés, qui luttent autant contre eux-mêmes que contre le monde qui les entoure et les oppresse. Les conventions sociales les empêchent d'être heureux, d'aimer et d'être aimés. Les vingt-sept élèves de l'option facultative joueront des scènes

extraites de *Soudain l'été dernier*, *La nuit de l'iguane*, *La chatte sur un toit brûlant* et *La ménagerie de verre*.

Artiste intervenante: Anne Conti  
Enseignant: Franck Luchez

Dimanche 12 mai 2013 à 17h  
Durée: 1h15 environ  
Entrée libre

Classe de seconde  
**Une maudite vie plate!**  
D'après *Les belles-sœurs* de Michel Tremblay

Germaine Lauzon, femme au foyer à Montréal, dans les années 70, gagne un million de timbres GoldStar lui permettant de se procurer une multitude d'objets présentés dans le catalogue GoldStar. Afin de les coller rapidement dans les cahiers, elle organise une partie de collage de timbres en compagnie de ses belles-sœurs et voisines. Mais l'atmosphère dégénère rapidement. Belle occasion pour



dix-huit jeunes gens de présenter avec humour et humanité la femme dans tous ses états...

Artiste intervenante: Anne Conti  
Enseignant: Dominique Mathieu

Dimanche 19 mai 2013 à 17h  
Durée: 45 minutes environ  
Entrée libre

Classe de terminale  
**Hamlet** de William Shakespeare

Être ou n'être pas, c'est la question ? Quand les artisans du songe se décident à raconter l'histoire, la folie et l'humanité d'Hamlet... Comédiens-artisans, ils doivent s'aventurer au pays des spectres, des traîtres démasqués et des amants désespérés: *Le théâtre est le piège où je prendrai la conscience du roi*.

Artiste intervenant: Vincent Dhelin  
Enseignant: Dominique Mathieu

Mardi 21 mai 2013 à 18h30  
Durée: 45 minutes environ  
Entrée libre

Atelier cirque: premières restitutions

Avant d'autres rendez-vous en juin, le groupe des 6-10 ans de l'atelier de cirque du Channel présentera ses travaux. Emmené par Anne-Cécile Chauvin, le travail s'est orienté autour de la thématique de la différence.

Mercredi 29 mai 2013 à 18h30  
Durée: 1h environ  
Entrée libre

## Mémoire

Étienne Louvieux, responsable des effets feu et eau du Royal de luxe, Wladimir Znorko, invité lors de notre programmation dans la cabane de l'Odéon, et maintenant Tshi (début avril 2013), photographe très présent lors des *Libertés de séjour* de 2 rien merci, tous disparus prématurément. Assez, peut-être.

## Détention

Comment se prendre pour Nelson Mandela, en tout cas y penser fortement ? Il suffit de prendre l'ascenseur du Channel quand celui-ci décide de s'immobiliser entre deux étages. Bon, n'exagérons rien non plus. Mandela, sa détention a duré plus de vingt ans. Nous, à peine une heure, sans geôlier, avec un iPhone pour tuer le temps et les pompiers pour nous délivrer. Petits joueurs, quoi.

## Musique

Marianne Anselin qui fut, dans ses dernières fonctions au Channel, secrétaire générale, a mis au monde un petit Nino. Aujourd'hui, elle travaille avec le compositeur Nicolas Frize. Alors, que croyez-vous que Nino fit après sa première tétée ? Nino rota.

## César

Le jeu de mots vaut ce qu'il vaut mais comme il nous a été soufflé par un passager régulier du Channel, nous lui en rendons la paternité. Avec, à notre charge, le fait indubitable que nous aurions aimé le trouver avant lui. Trop tard.

## Éthique

L'excellent site Mediapart ne s'y est pas encore intéressé. Normal, contrairement à ce journal numérique lorsqu'il distille une information, nous n'avons aucune preuve, aucune source fiable, aucune information recoupée. Mais il se murmure que quelques salariés du Channel auraient un compte aux 3 Suisses. Rumeur ?

# Ça se passe aussi...

À Bailleul, au Channel, vous êtes désormais informés.

## Post *Libertés de séjour* 100 marionnettes pour 100 manipulateurs

Après *Libertés de séjour* et les représentations inconfortables et écourtées pour raison de froidure hivernale et de pluie, vous avez la possibilité de goûter à nouveau (et vraiment ?) à cette proposition artistique fascinante, dans le cadre de la manifestation *Nord Magnetic* à Bailleul.

Samedi 18 mai 2013 à 14h30 et 17h à Bailleul (59)

Programmation complète sur [www.festivalnordmagnetic.fr](http://www.festivalnordmagnetic.fr)



## Dans le cadre du Jardin des arts Entrée dans la langue

Élèves de moyenne section de la maternelle Porte de Paris

Guider de jeunes pousses dans un univers artistique singulier, pour un voyage poétique et drôle au service de l'exploration du langage.

Artistes intervenants : Nathalie Baldo, danseuse et chorégraphe ; Rémi David, photographe ; Jean-Baptiste Rubin, musicien

Du lundi 27 mai au vendredi 31 mai 2013

## Atelier théâtre Premiers pas

Comme son nom l'indique, un atelier d'initiation au théâtre. Il vous faut faire vite pour vous inscrire.

Restitutions samedi 15 et dimanche 16 juin 2013 dans le cadre de *Promenade en amateur*.

Artiste intervenant : Maxence Vandeveld

Du vendredi 24 au dimanche 26 mai 2013

## Suggestion

Vous voulez avoir une idée de ce qui pourrait se faire de passionnant à l'occasion de la réflexion d'un espace urbain ? Allez faire un tour sur le site de la ville de La Roche-sur-Yon, et cliquez sur *Actualité* puis *Projet urbain*.

## Imagination

Vous pourrez y découvrir la nouvelle aventure de La Machine. Vous pouvez donc aller aussi sur le site [www.lamachine.fr](http://www.lamachine.fr), vous cliquez sur *Spectacles* puis *Premier coup de pelleuse*. Une initiative de ce type à Calais avec le Channel et François Delarozière, ça aurait de la gueule, non ? Et du sens.

## Plaisanterie

*Savoir enfin qui nous buvons* sera créé ici au Channel. Sébastien Barrier, son seul, unique et inénarrable interprète, sera donc présent dès le lundi 6 mai 2013. Pour le rencontrer, c'est au Channel en journée et, après 20 heures, vous pouvez toujours tenter les bonnes adresses de bars de Calais nord. L'œnologie peut être un sacerdoce.

## Intuition

Quelque chose nous dit que les spectateurs de ce *Savoir enfin qui nous buvons*, qu'ils soient amateurs de vin ou pas, devraient vraiment passer un très bon moment. Mais nous pouvons aussi nous tromper, et chaque avis est respectable. En cette matière, il n'y a aucune vérité.

## Report

Pour des raisons d'opportunité de programmation, la (modeste) manifestation *Uitwijken* organisée avec nos partenaires de Brugge plus, a été déplacée aux samedi 1<sup>er</sup> et dimanche 2 juin 2013.

## Grattage

Les deux concerts de Jacques Higelin sont complets depuis longtemps. Mais il y aura encore possibilité d'acheter des places (il y a toujours des absents) en s'inscrivant sur la liste d'attente. Exceptionnellement, cette liste sera ouverte une heure avant le début du spectacle.

## Du côté de la librairie

Fermeture exceptionnelle  
Les mercredis 1<sup>er</sup> et 8, ainsi que le jeudi 9 mai 2013

Lecture publique  
pour les enfants de 3 à 6 ans  
Samedi 11 mai 2013 à 15h30

Café philo  
animé par Aurélie Mériaux  
sur le thème du temps  
Vendredi 24 mai 2013 à 18h30

Lecture publique  
pour les enfants de 7 à 11 ans  
Samedi 25 mai 2013 à 17h30

Brigade des lecteurs  
Jeudi 30 mai 2013 à 18h30

### Et peut-être : des dédicaces de Jacques Higelin

Jacques Higelin signera peut-être ses disques à la librairie. Mais ce sera selon son humeur, son envie. Alors ce sera ou ce ne sera pas. Un peu comme la durée du concert, impossible à prévoir. Mais c'est aussi pour cela que vous l'aimez, non ?

Donc, éventuellement, dans l'idéal, ce pourrait être le samedi 11 mai 2013 vers 15h.

Mais nous insistons, ce n'est pas sûr...

## Du côté des grandes Tables

Fermeture exceptionnelle  
Les mercredis 1<sup>er</sup> et 8, jeudi 9 et dimanche 19 mai 2013

### Un atelier pour (mieux) faire la cuisine

Recettes diététiques et gourmandes  
Samedi 18 mai 2013 de 9h30 à 11h30  
15 euros par personne  
Réservation à partir du mardi 7 mai 2013



### Soirée exceptionnelle En trompe-l'œil et goût

Apéritif cocktail  
Mise en bouche : moules frites  
Première entrée : tasse d'eau de mer et Saint-Jacques  
Seconde entrée : marée noire de gambas  
Plat : jardin de cabillaud  
Dessert : œuf sur le plat, terre de chocolat, sable d'amande et meringue de champignon  
Vins, eau et café

Vendredi 24 mai 2013 à 20h  
Tarif : 40 euros (menu complet, boissons comprises)  
Réservation à partir du mardi 16 avril 2013 (limite de réservation le vendredi 17 mai 2013)

La réservation pour cet atelier et la soirée se fait sur place ou par téléphone au 03 21 35 30 11. Réservation effective après règlement.

### Les offres cadeaux

Bientôt la fête des mères et la fête des pères. Vous avez la possibilité d'offrir un repas avec les cartes cadeaux du restaurant. Pensez-y.